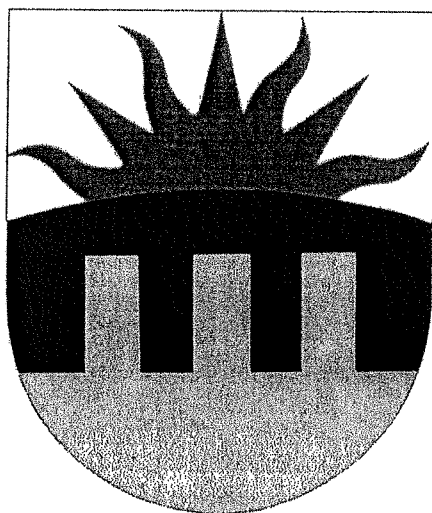




Výročná správa
Mestskej časti Košice – Západ
za rok 2015

O B S A H

1. Úvodné slovo starostu MČ Košice - Západ
2. Základné údaje
 - 2.1 Základné údaje
 - 2.2 Geografické údaje
 - 2.3 Demografické údaje
 - 2.4 Symboly obce
 - 2.5 Výchova a vzdelávanie
 - 2.6 Zdravotníctvo
 - 2.7 Životné prostredie
 - 2.8 Sociálne zabezpečenie
 - 2.9 Kultúra a šport
 - 2.10 Hospodárstvo
3. Organizačná štruktúra
4. Vývoj účtovnej jednotky za účtovné obdobie
5. Súvaha k 31.12.2015
6. Výkaz ziskov a strát k 31.12.2015
7. Prehľad o poskytnutých transferoch za rok 2015
8. Udalosti osobitného významu
9. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky
10. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja
11. Nadobúdanie vlastných akcií
12. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty
13. Údaje požadované podľa osobitných predpisov
14. Organizačné zložky účtovnej jednotky v zahraničí

1. Úvodné slovo starostu MČ Košice - Západ

Milí priatelia,

do rúk sa Vám dostáva Výročná správa Mestskej časti Košice – Západ za rok 2015. Cieľom tohto materiálu je poskytnúť skutočné informácie o účtovnej jednotke, jej majetku, záväzkoch a výnosoch, teda kvantitatívne a kvalitatívne ukazovatele práce úradu mestskej časti za rok 2015.

Z investičných akcií zrealizovaných v roku 2015 spomeniem aspoň nové parkovisko na Lesníckej ulici, uzamykateľné kontajneroviská na Šafárikovej triede, Michalovskej ulici, detské ihrisko ulici Považská, 4 fitparky na uliciach Slobody, Zuzkin park, Humenská a Mikovíniho. Zrealizovali sme rekonštrukciu asfaltov chodníkov mestskej časti v celkovej hodnote 45 000 eur.

Poskytli sme dotácie občianskym združeniam, spoločenstvám bytov, materským a základným školám, športovým klubom a iným inštitúciám s cieľom zlepšenia životného prostredia, zhodnotenia priestorov, podpory kultúrnych, spoločenských a športových aktivít.

V hodnotenom období sme zabezpečili prípravu pre investičný proces v ďalších rokoch, vrátane žiadostí pre získanie finančných prostriedkov zo štátnych zdrojov. Dostali sme dotáciu z Ministerstva vnútra SR na nové kamery – osadili sme ich na Luníku I. na budove Átria a na Luníku IV. na budove OC Erika.

Pripravili sme projekt na získanie štátnych financií z environmentálneho fondu na výstavbu uzamykateľných kontajnerovísk v celkovej výške 92 272 eur.

V oblasti kultúry a športu sme pripravili a zrealizovali celý rad mnohých projektov a podujatí, ktoré boli pozitívne hodnotené občanmi.

Cieľom našej činnosti bolo a je zlepšiť životné prostredie, zvýšiť bezpečnosť občanov a reagovať na požiadavky a potreby obyvateľov Terasy.

2. Základné údaje

Názov účtovnej jednotky	Mestská časť Košice - Západ
Sídlo účtovnej jednotky	Trieda SNP č. 39, 040 11 Košice
Štatutárny orgán	Ing. Ján JAKUBOV starosta
Dátum založenia	01.01.1991
Spôsob založenia	V zmysle zákona SNR č.401/1990 Zb. o meste Košice
IČO	00690970
DIČ	2020928294
Základná úloha účtovnej jednotky	Starostlivosť o všestranný rozvoj územia mestskej časti a o potreby jej obyvateľov
Počet obyvateľov MČ k 31.12.2015	39 250

2.1 Základná charakteristika Mestskej časti Košice-Západ

Mestská časť je právnickou osobou, vykonáva samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a Štatútom mesta Košice. Hospodári so zvereným aj vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými prostriedkami. V rozsahu vymedzenom zákonom vykonáva prenesený výkon štátnej správy v oblasti matrík, evidencie obyvateľov a štátneho fondu rozvoja bývania. Mestská časť má ako obec možnosť čerpať prostriedky z fondov Európskej únie.

2.2 Geografické údaje

Mestská časť Košice - Západ má rozlohu **5,32 km²** a s **39 250** obyvateľmi je **najpočetnejšou mestskou časťou v Košiciach**. Nachádza sa na západ od centrálnej mestskej zóny. V mestskej časti sa nachádza približne pätnásť tisíc bytových jednotiek. Rozvinutá cestná sieť zabezpečuje dopravnú dostupnosť všetkými smermi v rámci územia mesta a jeho okolia. Hraníči s Mestskou časťou - Sever, kde zaberá časť ťažobného územia bane Bankov. Na západnej hranici susedí s Mestskou časťou - KVP. Hranicu tvorí územie individuálnej bytovej výstavby nad Popradskou cestou. Z južnej strany sa rozprestiera územie Mestskej časti Luník 9. Na prelome 20. a 30. rokov minulého storočia sa začala výstavba rodinných domov (ulice Chmeľová, Hadová, Krížiková, Blatná, Robotnícka, Konvalinková, Zellova, Michalská, Píšťal'ná, Mračná, Mišíkova, Tri hôrky, Guothova, Lastovičia, Slávičia, Senná, Široká, Rovná, Idanská, Bernoláková) pričom niektoré domy existujú ešte aj dnes. Dňa 22. februára 1962 začala výstavba sídliska Nové mesto, ľudovo nazývané Terasa. Na území dnešných Luníkov III. a IV. sa nachádzalo vojenské cvičisko. Jednotlivé Luníky, ako stavebné celky tvoriace širšie sídliskové jednotky, boli postavené v rokoch 1962 až 1972. Sídlisko Terasa má svoje oddychové zóny a parky s udržiavanou zeleňou.

2.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2014 predstavoval počet 39 445. Oproti roku 2014 došlo k poklesu počtu osôb o 195.

2.4 Symboly obce

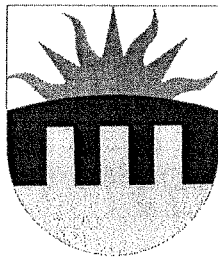
Mestské zastupiteľstvo v Košiciach uznesením č. 1244/2010 na svojom XXXVII. rokovaní dňa 7. septembra 2010 v súlade s § 1b ods. 2, § 6 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 6 ods. 2 písm. a) Štatútu mesta Košice ustanovuje:

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Košice č. 116 o erbe a vlajke mestskej časti Košice – Západ.

Týmto všeobecne záväzným nariadením sa určuje erb a vlajka mestskej časti Košice – Západ.

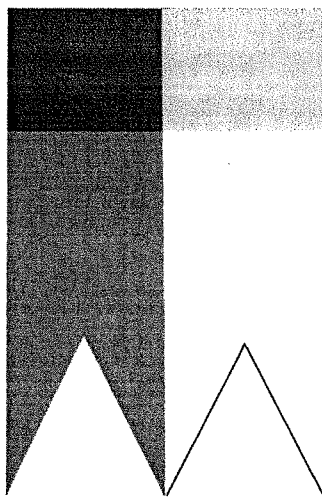
Popis erbu

V striebornom štíte červené slnko striedavých lúčov, vyrastajúce spoza vysokého modrého vrchu preloženého tromi zlatými polovičnými kolmi, vyrastajúcimi zo zlatej pažite.



Popis vlajky

Vlajka má podobu v jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žltá – modro delená, vejúca časť pozostáva z dvoch pozdĺžnych pruhov bieleho a červeného. Vlajka má pomer strán 2 : 3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.



2.5 Výchova a vzdelávanie

V Mestskej časti Košice - Západ pôsobí dvanásť materských škôl, deväť základných škôl, z toho dve sú súkromné a jedna cirkevná škola, päť stredných škôl, z toho jedna stredná škola, štyri gymnázia a dve fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Ubytovanie študentom poskytujú stredoškolské internáty na Medickej ulici s kapacitou približná dve tisíc lôžok a vysokoškolské internáty na Jedlíkovej ulici s kapacitou približné štyri tisíc lôžok. Stánkami kultúrne - spoločenských aktivít sú Dom detí a mládeže DOMINO, Centrum

voľného času na Orgovánovej ulici, Átrium klub Zuzkin park, Základná umelecká škola, pre starších občanov sú v prevádzke dve denné centrá dôchodcov, pre mamičky na materskej dovolenke je k dispozícii denné centrum Delfínik.

2.6 Zdravotníctvo

Celomestský význam majú tu sídliace zdravotníckej zariadenia. V mestskej časti je situované pracovisko Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice, taktiež sídlo Lekárskej fakulty UPJŠ, Medicínske centrum, pohotovostná lekárska služba prvej pomoci a množstvo lekární.

2.7 Životné prostredie

Z hľadiska životného prostredia sa v mestskej časti nachádzajú ekologicky významné segmenty, ktoré predstavujú biotopy s nezastupiteľnou funkciou v ekologických stabilitách súčasnej krajiny. Ide o vodný biotop Čičky - Majer a lesný biotop - borovicový lesík nad Popradskou ulicou.

2.8 Sociálne zabezpečenie

V denných centrách sa z úrovne mestskej časti zabezpečuje:

- poskytovanie sociálneho poradenstva, záujmová činnosť, klubová činnosť
- organizovanie kultúrnych, spoločenských, športových a duchovných podujatí
- spoluúčasť členov na verejne prospešných aktivitách mestskej časti.

Časť priestorov denného centra sa poskytuje jednorazovo i periodicky pre činnosť aj iných neziskových organizácií :

Zväz diabetikov Slovenska „Košice - Západ“

Únia nevidiacich a slabozrakých Košice

Zväz zdravotne ťažko postihnutých Košice

Kardioklub Košice

Mestská časť Košice - Západ od roku 2014 podpísala „Dohodu o spoluprácu s občianskym združením Panter“ upresňujúcu predmet spolupráce a účel vytvorenia zázemia materského centra Delfínik. Účelom je spolupôsobenie pri poskytovaní starostlivosti o ženy - matky a celé rodiny s malými deťmi, vytvorenie zázemia prostredníctvom podpory materiálnych, ľudských a finančných zdrojov na aktivity zamerané na sociálnu prevenciu, sociálnu situáciu a poskytovanie služieb ženám - matkám, maloletým deťom a rodinám s malými deťmi.

V starostlivosti starých a chorých občanov MČ zabezpečuje opatrovateľskú službu priamo u klientov (upratovanie, donáška stravy, návštevy lekárov a pod.) V Zariadení opatrovateľskej služby na Laboreckej ulici zabezpečuje celodennú 24 hodinovú službu pre 10 klientov.

2.9 Kultúra a šport

V Mestskej časti Košice – Západ sa nachádzajú: Rímsko-katolícky kostol sv. Gorazda a spoločníkov, Grécko-katolícky kostol sv. Petra a Pavla a vo výstavbe je evanjelický kostol.

Oddelenie kultúry zabezpečuje kultúru činnosť pre občanov mestskej časti. V roku 2015 to boli napr. Rodinné popoludnia v Átriu klube, premietanie filmov, hudobné koncerty, výstavy, akcie pre deti, Kultúrne leto na Terasa, Vianočné trhy, športové turnaje, oslavy Dňa matiek, oslava jubileí pre dôchodcov, záujmové krúžky pre deti i dospelých, oslavy Dňa učiteľov, uvítania novorodencov do života, pohybové aktivity pre dôchodcov, kurzy PC pre dôchodcov a rôzne iné aktivity.

2.10 Hospodárstvo

Na území mestskej časti sa nenachádza priemyselná výroba. Svoje sídla tu majú malé a stredné súkromné firmy. Pracovné príležitosti zabezpečuje hlavne sféra služieb a školské, kultúrne a zdravotnícke inštitúcie.

3. Organizačná štruktúra

Najvyšším výkonným orgánom a predstaviteľom Mestskej časti Košice – Západ je starosta mestskej časti **Ing. Ján JAKUBOV**.

Starostu Mestskej časti Košice – Západ zastupuje vo vymedzenom okruhu právomoci **zástupca starostu Ing. Andrej SITKÁR**.

Miestne zastupiteľstvo MČ Košice - Západ tvorí zastupiteľský zbor zložený z 13 poslancov:

JUDr. Margita ADAMČÍKOVÁ

Mgr. Mária BADLIKOVÁ

Ing. Slavomír BANÍK

PaedDr. Jozef BOJČÍK, MPH.

JUDr. Marta BUDIŠOVÁ

RNDr. Slavomír BUCHER, PhD.

Ing. Stanislav KOČIŠ

Mgr. Peter LIBA

Mgr. Štefan RYCHNAVSKÝ

Ing. Andrej SITKÁR

JUDr. Zsolt VARGA

Emil VELES

JUDr. Beáta ZEMKOVÁ

Miestnou kontrolórkou je **Eva KLIMEKOVÁ**, ktorá je zamestnancom Mestskej časti Košice - Západ, volí a odvoláva ju Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice - Západ.

Miestny úrad Mestskej časti Košice – Západ je výkonným orgánom Miestneho zastupiteľstva MČ Košice – Západ a starostu MČ Košice – Západ, člení sa na oddelenia. Na jeho čele je **prednostka Ing. Andrea HORVÁTHOVÁ**

ODDELENIA:

- **Organizačno-právne oddelenie**
- **Ekonomické oddelenie**
- **Oddelenie matriky a evidencie obyvateľov**
- **Oddelenie rozvoja**
- **Majetkové oddelenie**
- **Sociálne oddelenie**
- **Oddelenie kultúry**

4. Vývoj účtovnej jednotky za účtovné obdobie

Rozpočet Mestskej časti Košice – Západ a jeho plnenie za rok 2015.

Základným nástrojom finančného hospodárenia v roku 2015 bol Programový rozpočet Mestskej časti Košice - Západ.

MČ Košice - Západ zostavila programový rozpočet na rok 2015 v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Programový rozpočet MČ Košice - Západ na rok 2015 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový vo výške 58 903 € a kapitálový rozpočet ako schodkový vo výške 243 950 €, pričom schodok bol krytý čiastočne prebytkom bežného rozpočtu vo výške 58 903 € a čiastočne príjmovými finančnými operáciami vo výške 185 047 €.

Programový rozpočet MČ Košice - Západ na rok 2015 bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 17.2.2015 uznesením č. 16-17/02-2015.

Zmeny rozpočtu v roku 2015:

- prvá zmena schválená starostom dňa 23.03.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.
- druhá zmena schválená starostom dňa 06.05.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.
- tretia zmena schválená starostom dňa 03.07.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.
- štvrtá zmena schválená starostom dňa 10.09.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.
- piata zmena schválená starostom dňa 09.10.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.
- šiesta zmena schválená starostom dňa 02.12.2015 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z.

Údaje o plnení rozpočtu za rok 2015 v €

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
BEŽNÝ ROZPOČET				
Bežné príjmy	1 618 209	1 722 120	1 745 680	101,37
Bežné výdavky	1 559 306	1 623 483	1 439 168	88,65
Rozdiel	58 903	98 637	306 512	
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET				
Kapitálové príjmy	0	40 025	40 004	99,95
Kapitálové výdavky	243 950	243 975	105 405	43,20
Rozdiel	-243 950	-203 950	-65 401	
FINANČNÉ OPERÁCIE				
Finančné operácie – príjmy	185 047	105 313	253	0,24
Finančné operácie – výdavky	0	0	0	0,00
Rozdiel	185 047	105 313	253	
ROZPOČET CELKOM				
Príjmy celkom	1 803 256	1 867 458	1 785 684	95,62
Výdavky celkom	1 803 256	1 867 458	1 544 573	82,71
Rozdiel celkom	0	0	241 111	

Rozpočet sa člení na bežné príjmy a bežné výdavky, kapitálové príjmy a kapitálové výdavky a finančné operácie. Rozpočet MČ obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k obyvateľom, k právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom vyplývajúce zo zákonov, VZN a zmlúv.

Rozpočet zahŕňa aj vzťahy štátu k rozpočtu MČ Košice - Západ:

- Dotácia na matričnú činnosť
- Dotácia na register obyvateľov
- Dotácia na ŠFRB
- Dotácia na Referendum o rodine v roku 2015
- Účelová dotácia z Úradu vlády SR v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR č. č. CEZ:UVSR-796/2015 na bežné výdavky pre fyzickú osobu, ktorá má trvalý pobyt v Mestskej časti Košice – Západ v celkovej výške 1 000
- Dotácia na projekt „Bezpečnejšia Terasa – posilnenie kapacity bezpečnostného kamerového systému na území Mestskej časti Košice – Západ“
- Dotácia z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Košice na projekty zamestnanosti a aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb

Rozpočet taktiež zahŕňa vzťahy mesta Košice k rozpočtu MČ Košice - Západ:

- Podielové dane
- Dotácia na ZOS na Laboreckej ulici
- Dotácia na opatrovateľskú službu

- Dotácia na stravovanie pre dôchodcov
- Dotácia na verejnoprospešné služby a investičné akcie

V rozpočte MČ sa uplatňuje účtovanie na základe rozpočtovej klasifikácie v súlade s osobitným predpisom č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8.12.2004 v znení dodatkov.

5. Súvaha k 31.12.2015 (v €)

Ukazovateľ	Suma
MAJETOK SPOLU	5 389 015,28
Neobežný majetok	4 591 905,65
Dlhodobý nehmotný majetok	3 302,06
Dlhodobý hmotný majetok	4 588 603,59
Obežný majetok	795 560,85
Zásoby	8 055,21
Krátkodobé pohľadávky	39 502,51
Dlhodobé pohľadávky	33,19
Finančné účty	747 969,94
Časové rozlíšenie	1 548,78
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY SPOLU	5 389 015,28
Vlastné imanie	5 015 482,79
Výsledok hospodárenia minulých rokov	4 997 548,10
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	17 934,69
Závazky	1 330 127,04
Rezervy	38 200,00
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	0
Dlhodobé záväzky	1 908,69
Krátkodobé záväzky	93 018,35
Časové rozlíšenie	240 405,45

Neobežný majetok

Realizácia najvýznamnejších investičných akcií:

V roku 2015 bolo postavené parkovisko na Lesníckej ulici, kde pribudlo 16 nových parkovacích miest. Súčasne bola začatá príprava pre výstavbu parkovacích miest na rok 2016 – Považská 1 a 9, Kežmarská, Slobody. Z ďalších investičných akcií to bola výroba a montáž

uzamykateľného atypického kontajneroviska na Šafárikovej triede č. 21 a na Michalovskej ulici č. 19.

Obežný majetok

1. Zásoby v € – predstavujú zostatky materiálu na sklade

Kancelárske potreby	3 650,87
Tonery	4 208,22
PHM	196,12

2. Krátkodobé pohľadávky v €

Krátkodobé pohľadávky	Zostatok k 31.12.2015
Pohľadávky z nedaňových príjmov	
- poplatok za ZOS a OS	1 092,35
- nájomné	16 376,33
- daň z nehnuteľnosti	7 103,87
- poplatok za psa	1 487,57
- pokuty	853,18
- poplatok za užívanie verejného priestranstva	576,46
- poplatok zo vstupného	- 9,02
- poplatok z reklamy	- 558,37
- poplatok z predaja alkoholických nápojov a tabaku	5 393,52
- Iné pohľadávky	3 885,93
- Poskytnuté prevádzkové preddavky	7 364,56
- Správne poplatky	- 85,50
- Záchytná izba	1 802,61
- Pohľadávky voči združeniam (transfery)	700,00
- Iné pohľadávky (Mojžiš,)	1 360,95
- Opravná položka k pohľadávkam	-3 961,00
- Ostatné pohľadávky (Bačová-pokladňa)	5,00
- S P O L U	39 502,51

3. Finančné účty

Druh	číslo účtu	Suma v €
VÚB - ZBÚ	15429512/0200	146 082,74
VÚB - Sponzorský účet	182-15429512/0200	10 691,58
VÚB - Rezervný fond	123-15429512/0200	484 388,06
VÚB - Sociálny fond	1169-15429512/0200	1 348,98

VÚB - Depozit	35-15429512/0200	871,33
Prima Banka – ZBÚ	0501634001/5600	11 701,37
Tatra Banka – ZBÚ	2625752447/1100	49 612,89
Tatra Banka – ZBÚ	2622752310/1100	25 115,55
Tatra Banka – Depozit	2624752330/1100	1 216,46
Tatra Banka – Matrika	2625752367/1100	12,03
J&T Banka	3210007087/8320	0
Tatra Banka – projekt EÚ	2929878663/1100	6 755,32
Spolu		737 796,31
Peniaze €	211 1	1 963,98
Peniaze HUF	211 2	58,26
Peniaze CZK	211 3	0
Spolu		2 022,24
Ceniny	213	8 151,40
Celkom		747 969,94

Časové rozlíšenie – náklady budúcich období platené vopred v €

poistné 1 548,78

SPOLU 1 548,78

Závazky v €

1. Rezervy

tvorba rezervy na overenie účtovnej závierky vo výške 1 200,00

tvorba rezervy na prebiehajúce súdne spory vo výške 37 000,00

SPOLU 38 200,00

2. Dlhodobé záväzky

záväzky zo sociálneho fondu vo výške 1 908,69

SPOLU 1 908,69

3. Krátkodobé závazky

Krátkodobé závazky	Zostatok k 31.12.2015 v €
Dodávateľia	11 951,12
Prijaté preddavky	1307,61
Iné závazky	391,42
Závazky voči zamestnancom	43 863,59
Závazky voči poisťovniam	29 671,67
Závazky voči daňovému úradu	0
Ostatné dane a poplatky	5 832,94
SPOLU	93 018,35

4. Časové rozlíšenie v €

1. Výdavky budúcich období	0,00
2. Výnosy budúcich období	
Správne poplatky (automaty)	134 600,00
Nájomné (Slovenská pošta a.s.)	4 444,16
Kapitálové transfery (ihriská)	88 619,48
Karpatská nadácia (Park zdravia)	2 548,00
Obvodný úrad (Kriminalita)	255,41
Bezpečnostné kamery	9 860,94
Nájomné budúcich období	77,46
SPOLU	238 316,32

6. Výkaz ziskov a strát k 31.12.2015 (v €)

Ukazovateľ	Suma
NÁKLADY SPOLU	1 747 115,91
Spotrebované nákupy	133 156,55
Služby	204 695,79

Osobné náklady	1 030 906,56
Dane a poplatky	7 096,49
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	6 584,03
Odpisy, rezervy a opravné položky	301 863,38
Finančné náklady	6 642,19
Mimoriadne náklady	0
Náklady na transfery a z odvodu príjmov	56 170,92
VÝNOSY SPOLU	1 765 061,35
Tržby za vlastné výkony a tovar	82 674,76
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 259 466,88
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	97 544,67
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	0
Finančné výnosy	5 141,52
Mimoriadne výnosy	381,22
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	319 852,30
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA	17 934,69

7. Prehľad o prijatých a poskytnutých transferoch za rok 2015

Prijaté granty a transfery zo štátneho rozpočtu:

Dotácia na matričnú činnosť

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo na bežné výdavky na úseku matrik finančné prostriedky v celkovej výške 82 714,76 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia na register obyvateľov

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo na bežné výdavky na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR finančné prostriedky vo výške 13 387,11 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia na ŠFRB

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky poskytlo na bežné výdavky na úseku bývania finančné prostriedky vo výške 17 689,67 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia na Referendum o rodine v roku 2015

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky prostredníctvom Okresného úradu v Košiciach poskytlo na bežné výdavky spojené s prípravou a konaním Referenda o rodine v roku 2015 finančné prostriedky v celkovej výške 10 047,56 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Účelová dotácia z Úradu vlády SR

Úrad vlády SR poskytol účelovú dotáciu v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR č. č. CEZ:UVSR-796/2015 na bežné výdavky pre fyzickú osobu, ktorá má trvalý pobyt v Mestskej časti Košice – Západ v celkovej výške 1 000 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia na projekt „Bezpečnejšia Terasa – posilnenie kapacity bezpečnostného kamerového systému na území Mestskej časti Košice – Západ“

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky prostredníctvom Okresného úradu v Košiciach poskytlo na kapitálové výdavky dotáciu vo výške 10 000 € na projekt „Bezpečnejšia Terasa – posilnenie kapacity bezpečnostného kamerového systému na území Mestskej časti Košice – Západ“ schválenú Uznesením Rady vlády SR pre prevenciu kriminality č. 2 z 15.6.2015. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Košice na projekty zamestnanosti a aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Košiciach poskytol príspevok na projekty zamestnanosti a aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb v roku 2015 spolu vo výške 31 449,10 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Prijaté granty a transfery z mesta Košice:

Dotácia na ZOS

Prostredníctvom mesta Košice boli poskytnuté finančné prostriedky zo ŠR na bežné výdavky pre zariadenie opatrovateľskej služby na Laboreckej ulici vo výške 38 400 €. Dotácia bola zúčtovaná a v plnej výške použitá. Mesto Košice v roku 2015 poskytlo zo svojho rozpočtu na ZOS na Laboreckej ulici finančné prostriedky vo výške 23 440 €. Finančné prostriedky boli zúčtované a v plnej výške použité.

Dotácia na OS

Mesto Košice poskytlo na bežné výdavky pre opatrovateľskú službu finančné prostriedky vo výške 62 235 €. Dotácia bola zúčtovaná a v plnej výške použitá.

Dotácia na stravovanie pre dôchodcov

Mesto Košice poskytlo v roku 2015 na bežné výdavky na stravovanie pre dôchodcov účelový transfer vo výške 5 477,58. Dotácia bola zúčtovaná a v plnej výške použitá.

Dotácia – transfery mesto Košice

Mesto Košice na základe Oznámenia č. A/2015/09109 o výške schváleného účelového transferu na verejnoprospešné služby a investičné akcie poskytlo transfer vo výške 30 000 €. Účelový transfer bol použitý na zrealizované diela - rozšírenie parkovacích možností – ul. Lesnícka a na výrobu a montáž uzamykateľného atypického kontajneroviska na Šafárikovej

triede č. 21 a na Michalovskej ul. č. 19. Finančné prostriedky boli poskytnuté po predložení faktúr za vykonané práce.

Poskytnuté transfery:

MČ Košice - Západ poskytla v roku 2015 dotácie v súlade so Všeobecným záväzným nariadením MČ Košice – Západ o poskytovaní dotácií, na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Dotovaný subjekt	Účel poskytnutej dotácie	Schválená dotácia	Čerpanie	Rozdiel
Verejná knižnica Jána Bocatia Košice, Hlavná 48, 042 61 Košice	Nákup kníh pre pobočku knižnice na území MČ Košice Západ	500,00 €	500,00 €	0,00 €
Spolok - Dychový orchester mladých, Bernolákova 26, 040 11 Košice	Oslavy 45. výročia založenia spolku	500,00 €	500,00 €	0,00 €
OZ Detská železnica Košice, Aténska 15, 040 13 Košice	60. výročie vzniku Košickej detskej historickej železničky	500,00 €	500,00 €	0,00 €
Rodinné centrum Stonožka, Kuzmányho 15, 040 01 Košice	Podujatie Míľa pre mamu	100,00 €	100,00 €	0,00 €
Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice	Podujatie v rámci 26. ročníku Festivalu sakrálneho umenia	200,00 €	200,00 €	0,00 €
OZ Dračia stopa, Nemcovej 8, 040 01 Košice	Festival voľného času - Ulica nemá šancu	150,00 €	150,00 €	0,00 €
ZO Slovenského zväzu záhradkárov 32-30 Strojár za Kalváriou, Šafáriková 21, 040 11 Košice	Výstava ovocia zeleniny a kvetov	100,00 €	100,00 €	0,00 €
Košický občiansky klub, Mäsiarska 26, 040 01 Košice	Medzinárodná konferencia pri príležitosti 80. výročia nájdenia Košického zlatého pokladu	100,00 €	100,00 €	0,00 €
*Divadlo Momoland o.z., Hviezdoslavova 7, 040 01 Košice	Naštudovanie detskej divadelnej hry	100,00 €	100,00 €	0,00 €

OZ Lod'ka nádeje, Južná tr. 83, 040 01 Košice	Vianočné posedenie pre dobrovoľníkov a donorov	80,00 €	80,00 €	0,00 €
ZŠ Trebišovská 10, 040 11 Košice	Vzdelávacie a športové aktivity pre žiakov s témou 45. výročia založenia školy	300,00 €	300,00 €	0,00 €
ZŠ Považská 12, 040 11 Košice	Odvoz komunálneho odpadu z areálu školy a úprava atletickej dráhy v areály školy	300,00 €	300,00 €	0,00 €
RZ pri MŠ Muškátová 7, 040 11 Košice	Športové náradie a bežecká dráha v areáli materskej školy	300,00 €	300,00 €	0,00 €
RZ pri MŠ Moldavská 23, Moldavská 23, 040 11 Košice	Revitalizácia školského dvora	300,00 €	300,00 €	0,00 €
RZ pri MŠ Ipeľská 10, 040 11 Košice	Zakúpenie detského nábytku	300,00 €	300,00 €	0,00 €
RZ pri MŠ Hronská 7, 040 11 Košice	Revitalizácia detského nábytku v MŠ Hronská 7	300,00 €	300,00 €	0,00 €
RZ pri MŠ Kežmarská 46, 040 11 Košice	Športové náradie areálu Materskej školy	300,00 €	300,00 €	0,00 €
ZŠ sv. Cyrila a Metoda, Bernolákova 18, 040 11 Košice	Spoločenské hry a športové potreby v čase mimo vyučovania	200,00 €	200,00 €	0,00 €
Senior Dom n.o., Československej armády 21 040 01 Košice	Aktivity - kurzy, prevádzkové náklady 2015	200,00 €	200,00 €	0,00 €
Rada rodičovského združenia pri Gymnáziu na Alejovej č. 1, 041 49 Košice	Kevedko - vedomostná súťaž o histórii Košíc	80,00 €	80,00 €	0,00 €
Zápasnícky klub Košice 1904, Tr. SNP 61, 04011 Košice	Medzinárodný turnaj "Cup of Olympic " v kategórii kadeti	550,00 €	550,00 €	0,00 €

Domka - združenie saleziánskej mládeže, Tri hôrky 17, 04011 Košice	Aktivity - Domka na Terasa 2015	500,00 €	500,00 €	0,00 €
ŠŠK Union press Košice, Mikovíniho 43, 040 11 Košice	Basketbalový Turnaj nádeji	300,00 €	300,00 €	0,00 €
Aby s.r o. , Haviarska 4, 040 01 Košice	IV. ročník volejbalového turnaja Volejmix Trasa 2015	300,00 €	300,00 €	0,00 €
Active life n.o., Klimkovičová 11, 040 23 Košice	Spoznaj behom Košice - Terasa	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Tanečné štúdio Adriany Vrbovej, Kalinovská 4, 040 22 Košice	Tanečno pohybová súťaž - Pohyb bez bariér	100,00 €	100,00 €	0,00 €
Apoštolská cirkev zbor Košice, Bratislavská 1, 04011 Košice	Hokejbalový turnaj	100,00 €	100,00 €	0,00 €
OZ Lod'ka nádeje, Južná tr. 83, 040 01 Košice	Výlet a prímestský tábor pre deti z MČ KE Západ	60,00 €	60,00 €	0,00 €
SVB SNP 50, Tr. SNP 50, 040 11 Košice	Predzáhradka Tr. SNP 50	150,00 €	150,00 €	0,00 €
SVB Orgovánová 14, 040 11 Košice	Predzáhradka Orgovánová 14	150,00 €	150,00 €	0,00 €
SVB Obro1357, Obrody 11, 040 11 Košice	Obnova predzáhradky bytového domu na ul. Obrody 3	150,00 €	149,82 €	0,18 €
SV Slobody 2,4,6, Slobody 6, 040 11 Košice	Predzáhradka Slobody 2	150,00 €	150,00 €	0,00 €
SV Slobody 2,4,6, Slobody 6, 040 11 Košice	Predzáhradka Slobody 4	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Stavebné bytové družstvo II, Bardejovská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Moldavská 3	150,00 €	150,00 €	0,00 €

Stavebné bytové družstvo II, Bardejovská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Moldavská 1	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Stavebné bytové družstvo II, Bardejovská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Toryská 4, Košice	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Spravobyt s.r.o., Pražská 4, 040 11 Košice	Predzáhradka Michalovská 29	150,00 €	0,00 €	150,00 €
Domex plus s.r.o., Krivá 23, 040 01 Košice	Predzáhradka Slobody 24	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Byty-servis, spol.s r.o. Košice, Gemerská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Mikovíniho 7	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Byty-servis, spol.s r.o. Košice, Gemerská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Mikoviniho 5	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Bytový podnik mesta Košice, s.r.o., Južné nábrežie 13, 040 01 Košice	Predzáhradka Kežmarská 40	150,00 €	149,45 €	0,55 €
Bytový podnik mesta Košice, s.r.o., Južné nábrežie 13, 040 01 Košice	Predzáhradka Tr SNP 79	150,00 €	68,80 €	81,20 €
Bytové hospodárstvo s.r.o., Mäsiarská 26, 040 01 Košice	Predzáhradka Tr. SNP 65	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Byfos s.r.o., Mudroňová 4, 040 01, Košice	Predzáhradka Kysucká 20	150,00 €	0,00 €	150,00 €
Byfos s.r.o., Mudroňová 4, 040 01, Košice	Predzáhradka Kysucká 18	150,00 €	0,00 €	150,00 €
Byfos s.r.o., Mudroňová 4, 040 01, Košice	Predzáhradka Kysucká 22	150,00 €	0,00 €	150,00 €

Bytový podnik mesta Košice, s.r.o., Južné nábrežie 13, 040 01 Košice	Predzáhradka Narcisová 1	150,00 €	150,00 €	0,00 €
AB Facility s.r.o., prevádzka Moldavská cesta 10 b, 040 11 Košice, sídlo Einsteinová 21, 851 01 Bratislava	Predzáhradka Rúžová 33	150,00 €	150,00 €	0,00 €
AB Facility s.r.o., prevádzka Moldavská cesta 10 b, 040 11 Košice, sídlo Einsteinová 21, 851 01 Bratislava	Predzáhradka Orgovánová 2	150,00 €	150,00 €	0,00 €
Stavebné bytové družstvo II, Bardejovská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Ružová 48	100,00 €	98,31 €	1,69 €
Stavebné bytové družstvo II, Bardejovská 3, 040 11 Košice	Predzáhradka Ružová 48	50,00 €	50,00 €	0,00 €
Slovenský zväz zdravotne postihnutých, OR KE, Hlavná 68, 040 01 Košice	Týždenné rekondično - rehabilitačné pobyty v kúpeľoch pre zdravotne postihnutých občanov z MČ Košice - Západ	300,00 €	300,00 €	0,00 €
Detský domov Košice, Hurbanova 42, 04001 Košice	Kúpeľný pobyt - Bardejovské kúpele	200,00 €	200,00 €	0,00 €
ACDCH , Bočná 2, 040 01 Košice	Odkopnime predsudky - futbal spája	200,00 €	200,00 €	0,00 €
OZ Lod'ka nádeje, Južná tr. 83, 040 01 Košice	Víkendový pobyt v Šali pre sociálne slabšie deti z Mestskej časti Košice - Západ	130,00 €	130,00 €	0,00 €
OZ Lod'ka nádeje, Južná tr. 83, 040 01 Košice	Prímestský tábor pre sociálne slabšie deti	100,00 €	100,00 €	0,00 €
ACDCH , Bočná 2, 040 01 Košice	Veľkonočné posedenie ľudí bez domova	100,00 €	100,00 €	0,00 €

Správa mestskej zelene v Košiciach, Rastislavova 79, 040 01 Košice	Výstavba 4 športových ihrísk a detského ihriska	38 252,85 €	38 252,85 €	0,00 €
Spolu		49 552,85 €	48 869,23 €	683,62 €

8. Udalosti osobitného významu

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky:

V roku 2015 nenastali žiadne mimoriadne okolnosti po ukončení závierky.

9. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky

Hospodárenie MČ Košice – Západ sa riadi schváleným rozpočtom, ktorý smeruje jej budúci vývoj. Programový rozpočet MČ Košice – Západ na rok 2016 bol schválený dňa 15.12.2015 uznesením Miestneho zastupiteľstva MČ Košice - Západ č. 84-15/12-2015 a uznesením Miestneho zastupiteľstva MČ Košice - Západ č. 85/15/12-2015.

Rozpočet - sumarizácia	Rozpočet na rok 2016 v €			
	Bežný rozpočet	Kapitálový rozpočet	Finančné operácie	SPOLU
Príjmy spolu:	1 712 587	20	251 614	1 964 221
Výdavky spolu:	1 649 721	314 500		1 964 221
z toho:				
Program 1:	203 429	20 000		223 429
Program 2:	773 999			773 999
Program 3:	131 119			131 119
Program 4:	48 300	198 500		246 800
Program 5:	34 300			34 300
Program 6:	40 500	96 000		136 500
Program 7:	416 566			416 566
Program 8:	1 508			1 508
Výsledok hospodárenia	62 866	-314 480	-251 614	0

10. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

MČ Košice – Západ sa činnostiam v oblasti výskumu a vývoja nevenuje.

11. Nadobúdanie vlastných akcií

Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií sa týka podnikateľskej sféry.

12. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

MČ Košice – Západ vykázala za rok 2015 účtovný zisk vo výške 17 934,69 €, ktorý navrhuje preúčtovať v roku 2016 z účtu 431 – výsledok hospodárenia v schvaľovaní na účet 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

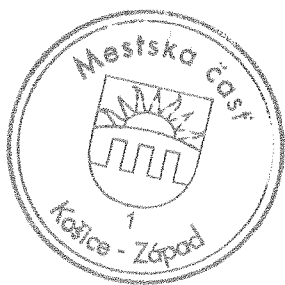
13. Údaje požadované podľa osobitných predpisov

Pre mestskú časť údaje požadované podľa osobitných predpisov nie sú určené.

14. Organizačné zložky účtovnej jednotky v zahraničí

Mestská časť Košice – Západ nemá organizačné zložky v zahraničí.

Vypracovalo: Ekonomické oddelenie
V Košiciach, máj 2016



Ing. Ján Jakubov
starosta

Dodatok správy audítora
o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. §-u 23 odsek 5

Poslancom Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice

Overili sme účtovnú závierku Mestskej časti Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice, ku ktorej sme dňa 9. 5. 2016 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho názoru na základe vykonaného auditu konštatujeme, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý obraz finančnej situácie Mestskej časti Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice k 31. 12. 2015 v súlade so zákonom o účtovníctve.

Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny zástupca MČ. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Mestskej časti Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice, poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2015.

16. 06. 2016

AV Audit, s. r. o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Licencia ÚDVA 345



Ing. Angela Vysopalová
Ing. Angela Vysopalová, PhD.
štatutárny audítor
Licencia SKAU 307

AV Audit, s. r. o., Karpatská 2448/16, 052 01 Spišská Nová Ves, www.avaudit.sk, tel. 0905743264, e-mail: 0918998914@orangemail.sk, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 24394/V